

*Пушина Мария Игоревна*

*Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение*

*Средняя школа № 40"*

*Петропавловск-Камчатского городского округа*

## УДИВИТЕЛЬНЫЙ МИР ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ

Задумывались ли вы над тем, в ком окружающие видят интересного собеседника и кого слушают раскрыв рот? Конечно же, того, в чьей речи присутствуют выразительные средства языка, среди которых – фразеологизмы. Несмотря на то, что с этими устойчивыми выражениями обучающиеся знакомятся еще в начальной школе, подробно и системно в курсе русского языка этот материал не представлен, хотя задания по фразеологии – непременная составляющая контрольно-измерительных материалов ОГЭ и ЕГЭ.

Анкетирование обучающихся 5 классов показало, что ребята не обладают достаточными сведениями о фразеологизмах, зачастую воспринимая многие выражения в буквальном смысле слова. Именно поэтому задача учителя-предметника состоит в том, чтобы обогатить лексический запас школьников через знакомство с фразеологией и, соответственно, расширить их кругозор, определяя пути возникновения этих устойчивых выражений.

В современной лингвистике существует несколько понятий фразеологизмов, но, на наш взгляд, наиболее точное определение было дано известным ученым Д.Э.Розенталем: «фразеологическая единица (фразеологизм, фразеологический оборот) - лексически неделимое, устойчивое в своем составе и структуре, целостное по значению словосочетание, воспроизводимое в виде готовой речевой единицы» (9, с.84)



Действительно, фразеологизмы используются как готовые штампы, как целое понятие. Например, Пиррова победа - победа, доставшаяся слишком дорогой ценой; победа, равносильная поражению. Происхождением это выражение обязано сражению при Аускуле в 279 до н. э. Тогда эпирская армия царя Пирра в течение двух дней вела наступление на войска римлян и сломила их сопротивление, но потери были столь велики, что Пирр заметил: «ещё одна такая победа, и я останусь без войска».

Приведенный пример – убедительное доказательство тому, что фразеологизмы - живые очевидцы истории. Действительно, фразеологизмы пришли в язык из глубокой древности и с точки зрения происхождения, делятся на две большие группы: исконно русские и заимствованные. Источники заимствований следующие:

- библейско-евангелические тексты;
- события истории;
- древнегреческая мифология;
- западно-европейские языки и литература;
- русская классика.

К сожалению, школьники редко используют фразеологизмы в своей речи, затрудняются в объяснении значений фразеологических единиц, встречающихся в учебниках русского языка и в литературных текстах. Вот почему, изучая фразеологические словари, художественные тексты и интернет источники, целесообразно предложить обучающимся завести «фразеологический словарь», где дети смогут фиксировать значения непонятных выражений или делать соответствующие заметки, связанные с историей их возникновения.

Следует отметить, что именно уроки литературы могут стать благодатной почвой для «укоренения » фразеологизмов в речи обучающихся, так как



используются для создания аутентичной атмосферы и характеристики персонажей, делая текст более насыщенным и многогранным:

*"Кот Васька плут! Кот Васька вор!  
И Ваську-де, не только что в поварню,  
Пускать не надо и на двор,  
Как волка жадного в овчарню:  
Он порча, он чума, он язва здешних мест!"  
(А Васька слушает, да ест.)  
Тут ритор мой, дав волю слов теченью,  
Не находил конца нравоученью,  
Но что ж? Пока его он пел,  
Кот Васька все жаркое съел. (И.Крылов)*

Иногда для раскрытия смысла фразеологизма, связанного с содержанием художественного произведения, недостаточно бывает короткой справки, учащимся надо предложить прочитать текст полностью.

*1. Прочитайте басню «Две собаки». И.Крылова. Выпишите все устойчивые выражения, объясните их значение.*

*Дворовый верный пес Барбос,  
Который барскую усердно службу нес,  
Увидел старую свою знакомку  
Жужу, кудрявую болонку,  
На мягкой пуховой подушке, на окне.  
К ней ластился, как будто бы к родне,  
Он с умиленья чуть не плачет  
И под окном  
Вертит хвостом  
И скачет.*



«Ну что, Жужутка, как живешь,  
С тех пор как господа тебя в хоромы взяли?  
Ведь помнишь: на дворе мы часто голодали.  
Какую службу ты несешь?» –  
«На счастье грех роптать, – Жужутка отвечает.  
– Мой господин во мне души не чает;  
Живу в довольстве и добре,  
И ем и пью на серебре;  
Резвлюся с барином; а ежели устану,  
Валяюсь по коврам и мягкому дивану.  
Ты как живешь?» – «Я, – отвечал Барбос,  
Хвост плетью опустя и свой повеса нос, –  
Живу по-прежнему: терплю и холод,  
И голод  
И, сберегаяuchi хозяйский дом,  
Здесь под забором сплю и мокну под дождем;  
А если невпопад залаю,  
То и побои принимаю.  
Да чем же ты, Жужу, в случай попал,  
Бессилен бывши так и мал,  
Меж тем как я из кожи рвусь напрасно?  
Чем служишь ты?» – «Чем служишь! Вот  
прекрасно! –  
С насмешкой отвечал Жужу. –  
На задних лапках я хожу».  
Как счастье многие находят  
Лишь тем, что хорошо на задних лапках ходят!



Знакомство с историей Древнего Мира также позволят углубить знание обучающихся и по фразеологии:

***Вставьте в пропущенные места подходящее имя древнегреческих богов***

| Афина | Персей | Аполлон | Гермес | Афродита | Аид |
|-------|--------|---------|--------|----------|-----|
|-------|--------|---------|--------|----------|-----|

|   |   |
|---|---|
| Он собьется с пути<br>Или на путь наставит,<br>От усталости глаза сомкнуть<br>заставит.<br>Весть, как молнию,<br>Доставит всем с небес,<br>И зовут его .... | Под землей на тропке<br>Мрачный он сидит,<br>Души эллинов умерших<br>Он надежно сторожит.<br>Пес его свирепый Кербер<br>Никогда не спит.<br>Бога этого зовут... |
| На фронтоме Парфенона<br>Необычная картина:<br>В спор вступила с Посейдоном<br>Богиня мудрости...   | Короткая шпаргалка<br>Для маленьких детей:<br>Тесей покорила Минотавра,<br>А Медузу-Горгону...  |
| Он меткий стрелок<br>И на лире играет.<br>Десять муз его сопровождают.<br>В блеске и свете является он –<br>Брат Артемиды, бог ...                          | Белолика и стройна,<br>Из пены родилась она.<br>Полна любви и не сердита<br>Богиня эта...   |



*Соотнесите фразеологизм из греческой мифологии и его значение*

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>1. Прокрустово ложе</b> | a. Сущность которой переменчива и непредсказуема   |
| <b>2. Дамоклов меч</b>     | b. Навсегда исчезнуть, быть забытым и забыться   |
| <b>3. Кануть в лету</b>    | c. Существующая угроза и ощущение опасности при внешнем спокойствии                                  |
| <b>4. Петь дифирамбы</b>   | d. Хвалебные песни в честь Диониса   |
| <b>5. Авгиевы конюшни</b>  | e. Абсолютный беспорядок в делах   |
| <b>6. Колесо Фортуны</b>   | f. Своеобразная мерка, под которую пытаются что-то подогнать или приспособить насильственным образом |

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|   |   |   |   |   |   |

Следует отметить, что определение фразеологизма — это ключ к пониманию уникальных оборотов речи, которые насыщают язык и делают его выразительным и колоритным. Выражения, представляющие собой устойчивые сочетания слов с переносным значением, играют важную роль в языке, поскольку отражают культурные и исторические особенности народа, жизни конкретного региона. Вот почему действенную помощь в освоении фразеологии может оказать региональный компонент: «Это связано с необходимостью формирования у обучающихся чувства принадлежности к своей малой родине, а также с развитием их исследовательских навыков. Чтобы



исключить возможность нахождения готовых ответов в сети Интернет, учителю необходимо создать текст, в основе которого будет какой-нибудь исторический факт из жизни полуострова Камчатка, или рассказ о традициях коренных народов, или сведения о флоре и фауне» (12. С.22).

Возможные варианты задания: «Выпишите из текста все фразеологизмы. Объясните их значение. *Поездка на Камчатку была моей голубой мечтой. Ждать у моря погоды я не привык, поэтому, не откладывая дела в долгий ящик, взял быка за рога и в два счета купил билет на самолет. Будь что будет: 8 часов перелета — и я там, где начинается Россия! Гостиница, в которой довелось остановиться, находилась в двух шагах от аэропорта. И это пришлось мне по душе, потому что после долгого перелета почва буквально уходила из-под ног. Перекусив на скорую руку, сразу отправился на прогулку. Благо, что до многих достопримечательностей рукой подать. Конечно, в центре внимания оказались вулканы. Еще при посадке самолета смотрел во все глаза на этих заснеженных исполинов, поэтому на следующий день, проснувшись чуть свет, отправился покорять вулкан Горелый. Пусть с неба звезд я и не хватаю, но за пять часов совершить восхождение все-таки удалось. Теперь я знаю, что значит быть на седьмом небе от счастья!* (12. С.27)

Следует отметить, что изучение фразеологии с античной мифологией. Поэтому начиная с 5 класса ребятам целесообразно предлагать следующие задания:

***Какие фразеологизмы изображены на рисунках?***

***Ответы впишите в табличку***





Всероссийская конференция  
"МЕТОДИКА И ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРАКТИКА"

Сетевое издание

Журнал «Конференц-зал»

Эл № ФС77-80383



1.



2.



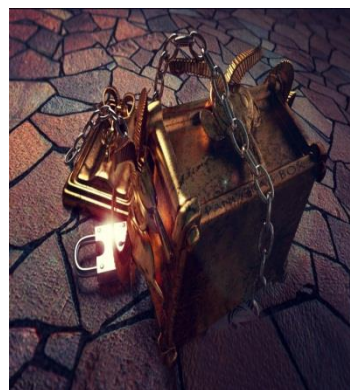
3.



4.



5.



6.

|    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|
| 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. |
|    |    |    |    |    |    |





Кроме того, элемент занимательности (в частности, разгадывания фразеологизма по рисункам) можно увеличить в несколько раз, если предложить обучающимся подключить к составлению заданий СНАТ GPT.



Подобная работа вызывает неподдельный интерес у детей и помогает связать историю и современность:

КЛАССИКА ОТЕЧЕСТВЕННОГО КИНЕМАТОГРАФА (В ЧАСТНОСТИ, МУЛЬТИПЛИКАЦИОННЫЕ ФИЛЬМЫ) ТОЖЕ МОЖЕТ СТАТЬ СВОЕГО РОДА ПОДСПОРЬЕМ В ОСВОЕНИИ КРЫЛАТЫХ ВЫРАЖЕНИЙ.

### **Пример видеофрагментов:**

- Эльдар Рязанов «Служебный роман» (1977);
  - Александр Серый «Джентльмены удачи» (1971);
  - Леонид Гайдай «Операция «Ы» и другие приключения Шурика» (1965);
  - Вячеслав Котёночкин, Алексей Котёночкин, Владимир Тарасов «Ну, погоди!» (1969-2012);
  - Анатолий Резников «Приключения Кота Леопольда» (1975 - 1987)
- И многие другие.

Более того, на примере этого материала можно объяснить детям разницу между фразеологизмами и крылатыми выражениями, реализуя тем самым элемент интеллектуальной игры.

НАПРИМЕР, «Вам необходимо собрать пазл. Понять какой фразеологизм зашифрован и придумать предложение с данным крылатым выражением» или отгадать, какой фразеологизм скрывается за тем или иным видеофрагментом»

№1\*



№1\* Леонид Гайдай «Операция «Б» и другие приключения Шурика» (1965)

**фразеологизм:** «Бить баклуши»/ все работали, лишь он бил баклуши.

№2. Вячеслав Котёночкин, Алексей Котёночкин, Владимир Тарасов «Ну, погоди!» (1969-2012)

**Фразеологизм:**

«Обвести вокруг пальца»/

Он пытался обвести вокруг пальца, чтобы добиться желаемого.



Подобные задания убеждают обучающихся в том, что крылатые выражения и фразеологизм во многом схожи, вследствие чего их часто путают.

Главным отличием понятий является то, что фразеологизмы – слова разговорного стиля и чаще фраза имеет переносный смысл. По мнению известного лингвиста Вадима Серова, крылатые слова – это определённые цитаты, словосочетания имеющие авторство: «А ведь за каждым словом или высказыванием стоит его автор (вполне определенный человек – философ, поэт, исторический деятель и т. д.) или какой-либо конкретный источник, например, Библия. Это и отличает собственно крылатые слова от устойчивых фразеологических оборотов («кричать во всю Ивановскую», «верста коломенская» и т. д.), которые имеют анонимное или фольклорное происхождение (10.С.3)

Действительно, крылатые фразы не умеют летать буквально, зато своим образным полетом они делают речь интереснее и динамичнее и легко воспроизводятся в речи в подходящей ситуации: *«Ты это, заходи, если что» («Жил был пёс»)*, *«А я и крестиком вышивать могу, и на машинке» («Трое из Простоквашино»)*, *«В меру упитанный мужчина в самом расцвете сил» («Малыш и Карлсон»)*, *«А мне летать охота» («Летучий корабль»)*.

В заключение отметим, что фразеологизмы отлично живут в нашей культуре, а их использование позволяет противостоять порче языка и сохранять его богатство и красоту звучания. Кроме того, использование фразеологизмов позволяет усилить наглядность и образность текста, помогает создать нужную стилистическую тональность, позволяет более ярко выразить отношение к сообщаемому и передать авторские чувства и оценку. Вот почему на уроках русского языка особое внимание следует уделять знакомству учащихся с фразеологией: именно в ней проявляется тесная связь языка с жизнью, историей и культурой общества происходит расширение расширению кругозора обучающихся, углубление их коммуникативных навыков.



Таким образом, именно фразеология делает речь школьников живой, выразительной, эмоциональной и создает предпосылки для более высокой степени восприятия художественных текстов.

1. Арсирый А.Т. Занимательные материалы по русскому языку.- М.«Просвещение», 1995.
2. Жуков В. П. Школьный фразеологический словарь русского языка: пособие для учащихся – М.: «Просвещение», 2-е изд., 1989.
3. Зайцева О.Н. Олимпиады по русскому языку. М.: «Экзамен», 2013.
4. Кун Н.А. Что рассказывали греки и римляне о своих богах и героях.-М.: Греко-латинский кабинет, 1992.
5. Маслова В.А. Преданья старины глубокой в зеркале языка.- М.: «Просвещение»,1997.
6. Мокиенко В.М. Загадки русской фразеологии. М.: «Эксмо», 1990.
7. Немировский А.И. Мифы древней Эллады. М.: «Просвещение», 1992
8. Розе Т.В. Большой фразеологический словарь для детей.- М.: Олма медиа групп, 2009.
9. Розенталь Д.Э., Теленкова М.А. Словарь-справочник лингвистических терминов. Изд.2-е. – М.: «Просвещение», 1976.
- 10.СЕРОВ В.В. ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ КРЫЛАТЫХ СЛОВ И ВЫРАЖЕНИЙ. ООО ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЛОКИД- ПРЕСС»; МОСКВА; 2005
- 11.Успенские В.В. И Л.В. Мифы Древней Греции.- л.: дет. Лит., 1989.
- 12.Подготовка к государственной аттестации по русскому языку. Сборник методический статей под ред. Д.А.Бисеровой. Петропавловск-Камчатский, Камчатский ИРО. 2025.
- 13.Фразеологический словарь русского языка для школьников /авт.-сост. М. А. Котова – М.: Рипол классик, 2005.
- 14.Фразеологический словарь русского языка \ под ред. А.И. Молоткова. – М.: «Русский язык», 1978.

